



Seção de Integração e Assuntos Multiculturais, Departamento de Planejamento, Prefeitura de Oizumi
Endereço: Oizumi-machi Hinode 55-1 ☎0276-63-3111(Ramal 262) FAX: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

Emissão do novo Cartão do SEGURO NACIONAL DE SAÚDE (KOKUMIN KENKO HOKEN)

国民健康保険被保険者証が更新されます



A partir do dia 1º de outubro, entra em vigor o novo Cartão do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin Kenko Hoken Hihokenshasho". A cor do novo cartão é lilás claro. Ele será enviado a sua casa no final do mês de setembro.

A validade do antigo cartão é até o dia 30 de setembro. Quando o novo cartão entrar em vigor, devolva o antigo cartão à Prefeitura, ou deposite nas urnas de devolução expostas nas seguintes instituições públicas da cidade.

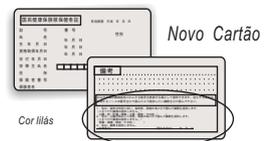
Urnas de devolução do antigo cartão do Seguro de Saúde : no período de 1º outubro à 30 de novembro

- Prefeitura de Oizumi
- Hoken Fukushi Sogo Center (Centro Geral de Assistência Social e de Saúde)
- Kominkan (Salão Público de Oizumi)
- Toshokan (Biblioteca Municipal de Oizumi)
- Taiikukan (Ginásio Municipal de Esportes)
- Bunka Mura (Centro Cultural Bunka Mura de Oizumi)
- Izumi no Mori
- Instituições médicas (não são todas)
- Rojin Fukushi Center (Assistência Senil)
- Centro Comunitário Multicultural de Oizumi

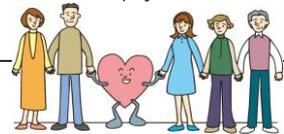
Ao receber o Cartão do Seguro Nacional de Saúde, em anexo era enviado um selo adesivo. Porém, nestes últimos anos só é distribuído aos interessados, portanto caso queira, está a disposição na Seção de Seguro Nacional de Saúde.

Para que serve esse selo adesivo?

No verso do cartão, na parte de baixo, há um espaço para assinalar se é ou não doador de órgão ou tecido. Após preenchido esse espaço, colar esse adesivo para assegurar a sua privacidade. Esse adesivo só pode ser colado uma vez.



Cor lilás



福祉医療費支給対象を拡大します

Para quem tem dívidas com Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde

Para que não haja injustiça com aqueles que vem cumprindo devidamente com o pagamento do Seguro de Saúde, as famílias inadimplentes não receberão o novo cartão deste seguro (salvo as pessoas que declararam o motivo oficialmente).

Em seu lugar ser-lhe-á enviado um Certificado de Associado (Hihokensha Shikaku Shomeisho), onde o assegurado inadimplente pagará 100% das despesas médicas hospitalar e, só depois é que será reembolsado a parte que na realidade o seguro cobriria.

A fim de evitar estes constrangimentos, recomendamos que pague em dia os impostos deste seguro.

A partir de outubro de 2018

Será ampliado o público-alvo da Licença para o Subsídio Médico Assistencial (Pink Card) nos casos de consultas e internação, de até idade equivalente ao ginásio (15 anos de idade) para até a idade equivalente a conclusão do Ensino médio (até 18 anos), desde que enquadrem nos seguintes requisitos:

- ・ Pessoas que são dependentes dos pais
- ・ O próprio e seus pais sejam isentos do Imposto Municipal
- ・ Nunca contrairam o matrimônio

Para receber a ajuda de uma parte das despesas médicas hospitalares...

Deverá solicitar de antemão o Cartão do Subsídio Médico Assistencial (Cartão Pink).

Não poderá receber este auxílio, referentes aos gastos médico-hospitalares anteriores a emissão do Cartão do Subsídio Médico Assistencial.



Detalhes sobre o Seguro Nacional de Saúde: Seção do Seguro Nacional de Saúde, na Prefeitura de Oizumi (Telefone 0276-63-3111)

目次

国民健康保険被保険者証が更新されます..... 1

福祉医療費支給対象を拡大します..... 1

延長窓口と土曜日窓口のご案内..... 1

時間外納税窓口のご案内..... 1

税金納期のお知らせ..... 1

平成31年度保育園・認定こども園の園児募集..... 2

新入児童就学時健康診断のお知らせ..... 2

犬の登録・狂犬病予防注射のお知らせ..... 2

子ども食堂の開催について..... 2

古着・古布の回収をします..... 2

小型家電リサイクルにご協力をお願いします..... 2

いずみの杜の行事・各教室のお知らせ..... 3

活かな世界のグルメ横丁について..... 3

盆栽づくりと日本の文化・マナー講座..... 3

第62回町民体育祭のご案内..... 3

イメン・イシ料理教室「親子で楽しむ野外パンづくり」..... 3

勤労者美術展作品募集..... 3

保健カレンダーについて..... 4

日曜・祝日の当番医について..... 4

各種けんしんのお知らせ..... 4

FUNCIONAMENTO EXCLUSIVO DO BALCÃO DE FINANÇAS (ARRECADAÇÃO)

延長窓口と土曜日窓口のご案内

O Departamento de Finanças (Seção de Arrecadação de Impostos: balcão 7) estará funcionando nos dias e horários citado ao lado, a fim de atender os moradores que não podem comparecer à Prefeitura no horário comercial durante os dias da semana.

O balcão funcionará para que possa pagar os seus impostos ou para fazer consultas de parcelamento.



Lembrete: Dia 1 de outubro, vencimento da - 3ª parcela Imposto Seguro Nacional de Saúde
税金納期のお知らせ

Todas às QUARTAS:
Dias : 12, 19, 26 de setembro
3 e 10 de outubro
Aberto até às 19h15

Todos os SÁBADOS :
Dias: 15, 22 e 29 de setembro
6 e 13 de outubro
Aberto das 8h30 às 17h15

時間外納税窓口のご案内

INSCRIÇÃO PARA AS CRECHES MUNICIPAIS/ 2019

平成31年度保育園・認定こども園の園児募集

Os pais interessados em colocar os seus filhos nas Creches da cidade em abril de 2019 podem procurar a Seção de Assuntos Infantis, no período abaixo:

- Período da inscrição:** 17 de outubro a 9 de novembro
- Famílias que enquadram para se inscrever:**
 - Pais que trabalham fora
 - Mãe grávida ou prestes a dar a luz
 - Está doente e necessita de cuidados
 - Tem Familiares doente e que necessitam de cuidados intensivos o dia todo
 - Famílias em recuperação pós-catástrofe
 - Está estudando, etc.
- Idade aceita:** De 0 ano até atingir a idade para o ensino escolar (6 anos)
- Relação de Creches da cidade:**



| JARDIM DE INFÂNCIA | ENDEREÇO |
|--------------------|--------------------|
| Minami Hoikuen | Sengoku 1-6-18 |
| Kita Hoikuen | Kamikoizumi 1014-1 |
| Nishi Hoikuen | Furugori 447 |
| Miyoshi Hoikuen | Yoshida 956 |
| Sakata Hoikuen | Sakata 1613-5 |
| Angel Hoikuen | Shimo Koizumi 410 |

- Solicitação:** Formulário de inscrição (acessível na Seção de Assuntos Infantis, 3.º Piso da prefeitura), preencher e anexar os devidos comprovantes de trabalho e pagamento salarial, etc.
- Informações:** na Seção de Assuntos Infantis, 3.º piso, na prefeitura, pelo telefone 0276-63-3111 (ramal 351)

Exame Clínico de Saúde aos

NOVOS ALUNOS DO 1º ANO "PRIMÁRIO"/2019

新入学児童就学時健康診断のお知らせ

Todas as crianças que ingressarão no 1º ano do "primário" em abril do ano que vem, devem realizar o Exame Clínico de Saúde em suas respectivas escolas.

O menor deverá comparecer acompanhado de seu responsável.

- Horário de recepção:** das 12h50 as 13h10
- Convocados:** Pais e o filho (nascidos entre o dia 2 de abril de 2012 a 1 de abril de 2013)
- Data e Local do exame:**

A escola é determinada conforme a região onde reside

| | | |
|------------------|-----------------|----------------------|
| Minami Shogakko | 2 outubro(ter) | Região 18~24,30 |
| Kita Shogakko | 5 outubro(sex) | Região 2~12,25,26,29 |
| Nishi Shogakko | 9 outubro(ter) | Região 13~17 |
| Higashi Shogakko | 12 outubro(sex) | Região 1,27,28 |



- Informações:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Ensino Escolar, pelo telefone 0276-63-3111 (Ramal 331)

NÃO ESQUEÇA DE LEVAR SEU CÃO PARA VACINAR

犬の登録・狂犬病予防注射のお知らせ

Cães com mais de 91 dias devem estar devidamente registrados e vacinados (por lei a vacina antirábica deve ser aplicada uma vez ao ano, obrigatoriamente)

- Data:** 6 de outubro(sáb)
- Horário:** 9h as 11h
- Local:** estacionamento da prefeitura de Oizumi
- Valor somente da vacina:** 3.400 ienes
- Valor do registro + vacina:** 6.400 ienes
- Detalhes:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Conservação do Meio Ambiente, telefone:0276-63-3111(Ramal562)



Atividade da Assistência Social

KODOMO SHOKUDO(Distribuição de lanche)

子ども食堂の開催について



O "Kodomo Shokudo", oferecerá um pequeno refeitório para as crianças, como forma de construir um espaço para que as crianças possam se alimentar alegremente e, evitar também que ela almoce sozinha em sua casa. Tem como público-alvo as crianças e/ou responsáveis que moram em Oizumi. Esses alimentos serão distribuídos gratuitamente para as crianças (maiores de 18 anos de idade, será cobrado 300 ienes).

[Oizumikko Shokudo]

- Dia:** 29 de setembro(sáb) a partir das 12h (recepção inicia-se às 11h)
- Local:** Salão Público de Oizumi (Oizumi-machi Kominkan) (Endereço: Yoshida 2465)
- Quantidade:** para 80 pessoas (recepção somente no dia).
- Cardápio:** Hamburguer de queijo de soja, salada, sopa, arroz, cenoura cozida, sobremesa.
- Informações:** Com Sr(a) Sugimoto pelo Tel :090-1808-5969

[Yorikido Kodomo Shokudo]

- Dia:** 13 de outubro(sáb) a partir das 12h (recepção inicia-se às 11h)
- Local:** Salão Público Yorikido Minami Kominkan (Endereço: Yorikido 1101-2)
- Quantidade:** para 60 pessoas (recepção somente no dia)
- Cardápio:** Curry rice, verduras da época, sobremesa.
- Informações:** Com Sr(a) Tsukihashi pelo Tel: 080-6582-5501



[Asahi Kodomo Shokudo]

- Dia:** 21 de outubro(dom) a partir das 12h (recepção inicia-se às 11h)
- Local:** Tokubetsu Yogo Rōjin Home Asahi (Endereço: Asahi 4-17-30)
- Quantidade:** para 30 pessoas (recepção somente no dia)
- Cardápio:** Cozido de carne de porco com soja
- Informações:** Com Sr(a) Miyashita pelo Tel: 080-6702-8603

RECOLHIMENTO DE ROUPAS E TECIDOS USADOS & APARELHOS ELETRÔNICOS DE PEQUENO PORTE

古着・古布の回収をします/小型家電リサイクルにご協力お願いします

Para reduzir a quantidade do lixo e melhor aproveitar dos recursos cada vez mais restritos, a prefeitura de Oizumi recolherá gratuitamente os seguintes produtos:



- Recolhimento de roupas e tecidos usados:** As roupas usadas, etc recolhidas, serão reutilizadas dentro e fora do Japão, ou serão processadas em pano de limpeza de uso industrial
- Reciclagem de aparelhos eletrônicos de pequeno porte:** Aparelhos que serão aceitos: telefones celulares, câmera digital, CD player e outros equipamentos musicais eletrônicos, aparelhos de games movidos a bateria, carregador elétrico ou pilha.



※ Porém, não serão aceitos os eletrodomésticos inclusos na lei de reciclagem (TV, ar condicionado, geladeira, freezer, máquina de lavar e secar roupa).

- Data:** 6 de outubro de 2018 (sáb) das 9h as 11h
- Local:** Em frente a entrada principal da prefeitura de Oizumi
- Informações:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Conservação o Meio Ambiente, TEL:0276-63-3111 (Ramal 562)

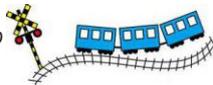
IZUMI NO MORI

Tel: 0276-20-0035

いずみの社の教室のご案内

【FESTIVAL DE OUTONO DO IZUMI NO MORI DE 2018】

- Dia:** 28 de outubro (dom)
- Horário:** 10h ~ 16h
- Local:** Izumi no Mori (no gramado e dentro da instituição), situado em Asahi 4-7-1
- Atividades:**
 - Exposição de maquete modelismo ferroviário
 - Atividades para Pais&Filhos



As inscrições dos cursos abaixo iniciam-se no dia 3 de outubro (qua), tendo como público-alvo, moradores ou trabalhadores de Oizumi. Os interessados devem se inscrever diretamente no Izumi no Mori.

【 AULA DE PACHWORK 】

- Dias:** 30 de outubro, 6 e 13 de novembro(ter)
- Horário:** 14h ~ 16h
- Vagas:** 16 pessoas
- Conteúdo:** bolsa ou enfeite
- Custo:** .3.900 ienes(incluso material)



【 AULA DE ALONGAMENTO DA PELVIS&LINFA 】



- Dias:** 1, 8, 15, 22 e 29 de novembro(qui)
- Horário:** 10h30 ~ 11h30
- Vagas:** 15 pessoas
- Custo:** 2.500 ienes

【AULA DE IOGA】

- Dias:** 2, 9, 16 e 30 de novembro (sex)
- Horário:**
Iniciantes: 10h30 ~ 11h30
Sazonal: 19h30 ~ 20h30
- Vagas:** 15 pessoas
- Custo:** 2.000 ienes



【 AULA DE AQUA BODY MAKE 】

- Dias:** 2, 9, 16 e 30 de novembro (sex)
- Horário:** 10h45 ~ 11h45
- Vagas:** 20 pessoas
- Custo:** 2.000 ienes

【 AULA DE FITNESS 】

- Dias:** 6, 13, 20 e 27 de novembro (ter)
- Horário:** 10h30 ~ 11h30
- Vagas:** 25 pessoas
- Custo:** 2.000 ienes



【 AULA DE AQUABICS 】



- Dias:** 7, 14, 21 e 28 de novembro (qua)
- Horário:**
Turma da manhã : 10h45 ~ 11h45
Turma da noite : 19h ~ 20h
- Vagas:**
Turma da manhã : 25 pessoas
Turma da noite : 20 pessoas
- Custo:** 2.000 ienes

【 AULA DE FITNESS 】

- Dias:** 7, 14, 21 e 28 de novembro (qua)
- Horário:** 19h30 ~ 20h30
- Vagas:** 35 pessoas
- Custo:** 2.000 ienes



FEIRA DE CULINÁRIA INTERNACIONAL

活きな鳥茶のグルメ観丁について

Todo 4º domingo do mês, terão a oportunidade de apreciar a área verde do Ryokudo (praça de Oizumi), ouvir músicas e danças, enquanto, saboreiam delícias da culinária internacional.

- Dia:** 23 de setembro (dom) Das 11h ~ 16h
- Local:** Praça do Izumi Ryokudo, Hana no Hiroba
- Informações:** Associação de Turismo de Oizumi, Tel: 0276-61-2038

Curso do Bunka no Tsuyaku

MONTAGEM DE UM VASINHO DE BONSAI: ÚNICO E ORIGINAL & ETIQUETA JAPONESA

盆栽づくりと日本の文化・マナー講座

- Data:** 5 de outubro (Sex) Das 18h50 as 21h
- Local:** Salão Público de Oizumi-Minami Bekkan (Oizumi-machi, Yoshida 2011-1)
- Vaga:** 25 pessoas
- Custo:** Gratuito (Será recolhido a quantia de 500 ienes, para despesas com materiais)
- Inscrições:** diretamente no Centro Comunitário Multicultural de Oizumi, efetuando o pagamento da taxa de custo no ato da inscrição
- Informações:** no Centro Comunitário Multicultural de Oizumi(TEL 0276-62-6066) Homepage www.oizumi-tabunka.jp



62ª GINCANA POLIESPORTIVA MUNICIPAL

第62回町民体育祭のご案内

É um evento esportivo realizado em outono. A gincana é uma competição inter-regiões, para cada modalidade e colocação há uma pontuação, pela qual são computadas e, ganha a região que fizer mais pontos no final da competição.

Em meados de setembro, passará um circular para você se inscrever na modalidade na qual queira participar. Cada região seleciona seus atletas desde modalidade individual a coletivo e, desde criança a idosos. Participem.

- Data:** 14 de outubro (dom)
- Horário:** a partir das 8h
- Local:** Pátio da Escola Municipal MINAMI Chugakko End. Yoshida 2465
- Informações:** entre em contato com chefe de seu bairro



Programa do Direitos de Igualdade de Gênero

AULA DE CULINÁRIA PAIS E FILHOS

イクメン&イクジョイ料理教室「親子で楽しむ野外パンづくり！」

- Dia:** 11 de novembro (dom) a partir das 11h30
- Local:** Salão Público de Oizumi (Oizumi machi Kominkan) Endereço Yoshida 2465

- Conteúdo:** Confecção de pão ao ar livre
- Público-alvo:** Crianças acima de 4 anos, acompanhado de seu pai e/ou avô que trabalhe ou more em Oizumi
- Vagas:** 60 pessoas (assim que completar as vagas, encerraremos as inscrições)
- Custo:** 200 ienes/pessoa(referente despesas com ingredientes)
- Inscrições:** A partir do dia 11 de setembro, diretamente no Centro Comunitário Multicultural de Oizumi, pelo telefone 0276-62-6066)



Mostre seus dotes!

EXPOSIÇÃO DE OBRAS E ARTES DOS TRABALHADORES

勤労者美術展作品募集



- Datas:** 17 e 18 de novembro
- Horário:** das 10h ~ 17h (no dia 18 até as 16h)
- Público-alvo:** trabalhadores e/ou moradores de Oizumi
- Obras aceitáveis:** pinturas, caligrafia japonesa, fotografias, artesanatos, escultura
- Número de obras:** até dois itens de diferentes modalidades
- Como se inscrever:** entre 25 de setembro e 19 de outubro, indo diretamente na Prefeitura de Oizumi, Seção de Promoção Econômica "Keizai Shinko-ka". Poderá adquirir o Formulário de inscrição no Izumi no Mori, Biblioteca Municipal ou Salão Público da Cidade.
- Informações:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Promoção Econômica, FAX 0276-63-7927

CALENDÁRIO DE SAÚDE DE OIZUMI

| DATA | | | ESPECIFICAÇÃO | LOCAL | ALVO | HORÁRIO |
|---------|-----|----------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------|
| MÊS | DIA | SEM | | | | |
| OUTUBRO | 1 | Seg | Consulta sobre a Saúde do Adulto | Centro Geral de Assistência Social e de Saúde (0276-62-2121) | Aos interessados | 9h30 ~ 11h |
| | 9 | Ter | Consulta sobre a Saúde do Bebê | | Bebês e seus pais | |
| | | | Consulta sobre a Saúde do Adulto | | Aos interessados | |
| | 12 | Sex | Orientação ao Casal | | Gestante e seus familiares | 13h ~ 16h |
| | 15 | Seg | Consulta sobre a Saúde do Adulto | | Aos interessados | 9h30 ~ 11h |
| | 18 | Qui | Exame Clínico de 1 ano e 6 meses de idade | | 21.03.2017~20.04.2017 | 12h45 ~ 13h15 |
| | 19 | Sex | Exame Clínico dos 7 meses de idade | | 1.03.2018~31.03.2018 | |
| | 22 | Seg | Consulta sobre a Saúde do Bebê | | Bebês e seus pais | 9h30 ~ 11h |
| | | | Consulta sobre a Saúde do Adulto | | Aos interessados | |
| | 23 | Ter | Exame Clínico dos 4 meses de idade | | 1.06.2018~30.06.2018 | 12h45 ~ 13h15 |
| 24 | Qua | Exame Clínico dos 3 anos de idade | 1.07.2015~31.07.2015 | | | |
| 25 | Qui | Exame Odontológico dos 2 anos de idade | 1.09.2016~30.09.2016 | | | |



PLANTÃO MÉDICO Domingos e Feriados

保健カレンダー



日曜・祝日の当番医のお知らせ

| DATA | | | CLÍNICO GERAL(NAIKA)(9h as 17h) | | CLÍNICO GERAL (GEKA) (9h as 17h) | OTORRINOLARINGOLOGIA (JIBIKA) (9h as 13h) | ODONTOLOGIA (SHIKA) (9h as 12h, 13h as 15h) |
|----------|----|-----|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | (de Oura Gun) | (de Tatebayashi) | | | |
| SETEMBRO | 16 | Dom | Kanamaru lin ☎0276-88-3200 | Sakuma Clinic ☎0276-55-2500 | Okada Clinic ☎0276-72-3163 | Kawata lin ☎0276-72-3314 | A partir de 1.de outubro, o atendimento será somente no período da manhã, das 9h as 12h |
| | 17 | Seg | Mayuzumi lin ☎0276-63-7800 | Manaka lin ☎0276-72-1630 | Mogami ☎0276-74-3763 | | |
| | 23 | Dom | Ogiwara Clinic (somente pediatria) ☎0276-61-1133 | Hamada Clinic ☎0276-80-1100 | Shinbashi Byoin ☎0276-75-3011 | | |
| | 24 | Seg | Miura lin ☎0276-62-2917 | Suganuma lin ☎0276-72-9090 | Ozone ☎0276-72-7707 | | |
| | 30 | Dom | Konishi lin ☎0276-86-2261 | Kensei Zaitaku Clinic ☎0276-55-3818 | Sawada ☎0276-70-7703 | Kawamura lin ☎0276-72-1337 | |
| OUTUBRO | 7 | Dom | Arai Clinic ☎0276-20-1220 | Sakura Clinic ☎0276-72-3855 | Kawashima lin ☎0276-75-5511 | Imamura Clinic ☎0276-70-2221 | |
| | 8 | Seg | Kobayashi lin ☎0276-88-8278 | Hashida Clinic ☎0276-72-0001 | Keiyu Byoin ☎0276-72-6000 | | |
| | 14 | Dom | Yuzawa lin ☎0276-62-2209 | Kamio lin ☎0276-75-1288 | Tatebayashi lin ☎0276-74-2112 | | |

→ Instituições médicas de Oizumi

- Informações sobre hospitais abertos ☎ 0276-45-7799 (noites e em pequenas emergências)
- Atendimento Emergencial: Tatebayashi Kosei Byoin ☎ 0276-72-3140 (Clínico Geral)
- Atendimento emergencial noturno(18h45 as 21h45) , de segunda a sábado (exceto feriado e feriado final e início de ano), Ota Hoken Center ☎ 0276-60-3099 (Clínico Geral ou pediatria)

REALIZAÇÃO DE EXAME MÉDICO & EXAME ESPECÍFICO DE SAÚDE

各種けんしんのお知らせ

A cidade realizará vários tipos de exames de saúde aos moradores de Oizumi, que ainda não realizaram o exame, entre em contato com o Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi.

☐ Dia: 31 de outubro (Qua)

☐ Horário: 8h30 as 11h e das 13h30 as 14h30

※ o Exame Wakaba e o Específico, será realizado somente na parte da manhã.

☐ Local: Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi

◆ Exame WAKABA (necessário realizar a inscrição antecipadamente)

☐ Público-alvo: moradores de 19 a 39 anos de idade

☐ Conteúdo: Será realizado exame biométrico, de urina e de sangue. Ir ao local em jejum. ※ Exame de fundoscopia, eletrocardiograma, exame de anemia (somente para as pessoas que receberem indicação médica)

☐ Custo: 500 ienes

◆ Exame de Específico de Saúde

☐ Público-alvo: Pessoas de 40 a 64 anos (inscritos no Seguro Nacional de Saúde)

☐ Conteúdo: Exame Biométrico, perímetro abdominal, exame de urina, pressão arterial, Exame sanguíneo (função hepática, nível de gordura, glicemia). Exame de fundoscopia, eletrocardiograma, exame de anemia (somente para as pessoas que receberem indicação médica)

☐ Custo: gratuito

◆ Exame de Tuberculose e Câncer de Pulmão

☐ Público-alvo: Pessoas com mais de 40 anos, que não realizaram o exame médico na escola ou empresa onde trabalha e que sejam moradores de Oizumi

☐ Conteúdo e Custo: Radiografia do Tórax (gratuito)

Exame de catarro (500 ienes)

◆ Exame de Hepatite Viral

☐ Público-alvo: Pessoas com mais de 40 anos de idade

☐ Conteúdo: Exame de sangue (Hepatite C, Anti HBs)

☐ Custo: 500 ienes (gratuito para pessoas com 40, 45, 50, 55, 60 anos)

◆ Exame de Câncer de Próstata

☐ Público-alvo: homens acima de 50 anos de idade, moradores de Oizumi

☐ Conteúdo: exame de sangue (dosagem do Antígeno Prostático Específico)

☐ Custo: 500 ienes

◆ Exame de Osteoporose

☐ Público-alvo: mulheres com 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70 anos de idade, e sejam moradores de Oizumi

☐ Conteúdo: Densitometria do calcanhar

☐ Custo: 500 ienes

■ Detalhes: Seção de Construção de Saúde, telefone 0276-62-2121, dentro Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi, e para o Exame Específico de Saúde na Seção do Seguro Nacional de Saúde pelo telefone 0276-63-3111 (Ramal 542)

